

12 Rhagfyr 2022

Delyth Jewell Aelod o'r Senedd
Cadeirydd
Pwyllgor y Gymraeg, Diwylliant, Cyfathrebu, Chwaraeon, a Chysylltiadau Rhyngwladol

Cc: Dawn Bowden Aelod o'r Senedd
Dirprwy Weinidog y Celfyddydau a Chwaraeon a Phrif Chwip, Llywodraeth Cymru
Jack Sargeant Aelod o'r Senedd
Cadeirydd, Pwyllgor Deisebau'r Senedd

Annwyl Delyth

Parthed: Dyfodol Neuadd Dewi Sant

Diolch am eich llythyr dyddiedig 5 Rhagfyr lle codwch nifer o gwestiynau ynglŷn â'r cynigion ar gyfer Neuadd Dewi Sant.

Mae nifer o drafodaethau wedi bod ynglŷn â'r mater yma sydd wedi cynnwys cynrychiolwyr o Lywodraeth Cymru. Ers derbyn eich llythyr, mae rhagor o wybodaeth ynglŷn â'r cynigion ar gyfer ei dyfodol, gan gynnwys datganiad gan Gyngor Dinas Caerdydd, wedi eu cyhoeddi. Felly, rwyf wedi ymateb i bob un o'ch cwestiynau o fewn y cyd-destun hwnnw.

1. Pa drafodaethau rydych chi wedi eu cael gyda Chyngor Caerdydd ynglŷn â dyfodol Neuadd Dewi Sant?

Roedd gennym 2 gyfarfod â Chyngor Dinas Caerdydd ar 1 Rhagfyr a 9 Rhagfyr. Mynychwyd y ddau gyfarfod gan gynrychiolwyr o Gyngor Celfyddydau Cymru, Coleg Brenhinol Cerdd a Drama Cymru, Canwr y Byd Caerdydd, BBC NOW a Chyngor Dinas Caerdydd. Roedd Grŵp Cerddoriaeth yr Academi (AMG) a'r rhaglennydd cerddoriaeth glasurol annibynnol hefyd yn bresennol yn y cyfarfod ar 9 Rhagfyr.

2. A allwch chi ddarparu diweddariad am y cyfarfod a oedd i'w gynnal ar 1 Rhagfyr 2022 rhwng Cyngor y Celfyddydau a Chyngor Caerdydd?

Mae'r wybodaeth hon wedi'i chynnwys yn y [datganiad cyhoeddus](#) diweddar a gyhoeddwyd gan Gyngor Dinas Caerdydd. Cyhoeddodd y Cyngor hefyd gyfres o [Gwestiynau ac Atebion](#) ar ei wefan ei hun sy'n rhoi manylion ychwanegol.

Plas Bute, Caerdydd CF10 5AL
Ffôn: 03301 242733
Ffacs: 029 2044 1400
SMS: 07797 800504
Gwefan: www.celf.cymru

Plas Bute, Caerdydd CF10 5AL
Ffôn: 03301 242733
Ffacs: 029 2044 1400
SMS: 07797 800504
Gwefan: www.celf.cymru



Swyddfeydd Lleol/Local Offices:

Caerdydd/Cardiff, Bae Colwyn/Colwyn Bay, Caerfyrddin/Carmarthen
Rhif Elusen Gofrestredig/Registered Charity Number: 1034245

Rydym yn croesawu gohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg, ni fydd gohebu drwy gyfrwng y Gymraeg yn arwain at oedi. Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg, ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

3. A yw Cyngor Caerdydd wedi gofyn i chi am unrhyw gymorth pellach i sicrhau y bydd Neuadd Dewi Sant yn cael ei rhedeg gan sefydliad cyhoeddus neu sefydliad dielw?

Nac ydy, nid ydym wedi derbyn cais o'r fath gan Gyngor Dinas Caerdydd.

4. A ydych chi wedi archwilio modelau ariannu gwahanol posibl ar gyfer dyfodol Neuadd Dewi Sant gyda neu heb Gyngor Caerdydd?

Nac ydym, gan nad yw Neuadd Dewi Sant yn aelod cyfredol o'n Portffolio ac felly nid oes gennym y wybodaeth ofynnol i ystyried gwahanol opsiynau am ei model ariannu.

5. A ydych chi wedi gwneud unrhyw asesiad o faint fyddai'n ei gostio i gefnogi Neuadd Dewi Sant fel sefydliad ar ei ben ei hun, hynny yw, faint o arian grant fyddai arno ei angen? Os gwnaethoch asesiad, faint fyddai'r gost? Os na wnaethoch, ydych chi'n gallu darparu'r fath asesiad?

Nid oes gennym wybodaeth fanwl am gostau'r gofynion cyfalaf Neuadd Dewi Sant. Rydym yn deall y bydd y cynnig arfaethedig yn meddwl rhoi buddsoddiad cyfalaf sylweddol dros gyfnod y brydles i uwchraddio'r cyfleusterau sydd yno ar hyn o bryd. Rydym hefyd yn deall y bydd AMG yn cymryd drosodd yr holl rwymedigaethau, ynghyd â chyfraniad refeniw Cyngor Dinas Caerdydd o ystyried bod y Neuadd yn gwneud colled o £1 miliwn y flwyddyn ar hyn o bryd. Heb olwg fanwl ar y cynllun busnes presennol ni fyddai'n ddoeth i ni ddyfalu'r costau rhedeg y gellid eu rhagweld.

6. Pa asesiad mae Cyngor y Celfyddydau wedi'i wneud o'r cyfleusterau sy'n darparu cerddoriaeth glasurol o'r radd flaenaf yng Nghymru? Pe na bai Neuadd Dewi Sant yn gallu cyflawni ei swyddogaeth fel y "Neuadd Gyngerdd Genedlaethol", pa ddarpariaeth amgen fyddai gan Gymru?

Mae darparu cerddoriaeth glasurol yn rhan bwysig o seilwaith y celfyddydau yng Nghymru drwy ein rhaglenni ariannu presennol gan y Loteri a'n Portffolio. Neuadd Dewi Sant yw'r neuadd neu theatr gyngerdd lle ceir y capasiti mwyaf yng Nghymru gyfan. Dim ond Canolfan Mileniwm Cymru a Venue Cymru sy'n gymharu o ran nifer y seddi. Mae'n un o 2 leoliad yn unig gyda rhagor na 1,500 sedd yng Nghymru - Canolfan Mileniwm Cymru yw'r llall.

Theatr y Grand	Abertawe	1,026
Y Theatr Newydd	Caerdydd	1,144
Neuadd William Aston	Wrecsam	1,200
Venue Cymru	Llandudno	1,450
Canolfan Mileniwm Cymru	Caerdydd	1,800
Neuadd Dewi Sant	Caerdydd	1,977

7. Sut bydd adolygiad buddsoddi Cyngor y Celfyddydau yn ystyried darparu cerddoriaeth glasurol o'r radd flaenaf?

Fel rhan o broses asesu'r Adolygiad Buddsoddi, byddwn yn ei hystyried ochr yn ochr â cherddoriaeth a chelfyddydau eraill, yn arbennig pan fyddwn yn meddwl am y ffactorau

cydbwysu a fydd yn chwarae rhan allweddol yn ein proses asesu yn ystod yr Adolygiad Buddsoddi i sicrhau tegwch o ran dosbarthu arian ar draws y wlad a'r celfyddydau.

Cyhoeddir y manylion llawn ar gyfer ymgeisio i'r Adolygiad Buddsoddi ar 12 Rhagfyr 2022.

8. Pa gefnogaeth ariannol y mae Cyngor y Celfyddydau wedi ei roi i Neuadd Dewi Sant yn ystod y pum mlynedd ariannol ddiwethaf, ac a oes unrhyw gefnogaeth wedi'i gynllunio yn y flwyddyn ariannol hon?

Ers 2014, mae Neuadd Dewi Sant wedi cael bron i £2 miliwn gan Gyngor Celfyddydau Cymru. Dyma fanylion isod:

Teitl y Prosiect	Cynllun grant	Swm y grant	Dyddiad cymeradwyo
	Sefydliadau - Cymorth rhaglenni ar gyfer lleoliadau ac orielau	94300	21/03/2014
	Sefydliadau - Cymorth rhaglenni ar gyfer lleoliadau ac orielau	98750	20/03/2015
	Sefydliadau - Cymorth rhaglenni ar gyfer lleoliadau ac orielau	97000	18/03/2016
	Sefydliadau - Cymorth rhaglenni ar gyfer lleoliadau ac orielau	98000	17/03/2017
	Sefydliadau - Cymorth rhaglenni ar gyfer lleoliadau ac orielau	98500	16/03/2018
Cerddoriaeth Glasurol yn Neuadd Dewi Sant (2019/20)	Cyn Hydref 2019	89294	28/03/2019
Rhaglen Gerddorfaol Neuadd Dewi Sant	Mawr	99738	07/02/2020
COVID-19: Cymorth i Sefydliadau Celfyddydol (Refeniw)	Cronfa Adferiad Diwylliannol COVID-19 (Refeniw)	1208710	16/10/2020
COVID-19: Cymorth i Sefydliadau Celfyddydol (Cyfalaf)	Cronfa Adferiad Diwylliannol COVID-19 (Cyfalaf)	29227	29/09/2020
Rhaglen Gerddorfaol Neuadd Dewi Sant a Rhaglen Gerdd Gymunedol	Creu	62219	21/10/2022

Yn 2022, cyflwynwyd ei chais diweddaraf ar ôl iddi eisoes hysbysebu'r gyfres o gyngherddau clasurol - roedd tocynnau ar werth ar gyfer y gwahanol ddigwyddiadau cyn i ni dderbyn ei chais. Nid ydym yn gallu ariannu costau a ysgwyddwyd eisoes cyn yr asesiad a'r penderfyniad

ymgeisio, felly cytunasom i'w ariannu ond gyda swm llai i dalu costau'r gweithgarwch ymgysylltu â'r gyfres o gyngherddau clasurol.

Cyn 2014, roedd Neuadd Dewi Sant yn derbyn oddi wrthym tua £82,000 y flwyddyn ar gyfartaledd fel Sefydliad a oedd yn cael Arian Refeniw.

Yn ogystal â'r arian uchod a roddwyd i Neuadd Dewi Sant, ers 2018 rydym hefyd wedi darparu mwy na £800,000 mewn cymorth grant i Actifyddion Artistig, elusen gofrestrdedig sy'n cefnogi addysg, prosiectau ymgysylltu â chynulleidfaoedd cymunedol yn rhanbarth Caerdydd a De Cymru. Mae Ymddiriedolaeth Actifyddion Artistig wedi'i lleoli a'i chysylltu'n agos â Neuadd Dewi Sant a'r Theatr Newydd yng Nghaerdydd.

Rydym yn deall bod y cynigion yn ceisio diogelu Actifyddion Artistig a diogelu ei staff o dan gyflogaeth Cyngor Dinas Caerdydd tra bydd staff eraill y Cyngor yn Neuadd Dewi Sant yn cael eu trosglwyddo drwy TUPE i AMG ar yr un telerau sydd ganddynt ar hyn o bryd gyda'r Cyngor.

Dymunwn nodi nad ydym wedi derbyn unrhyw ohebiaeth ysgrifenedig i gadarnhau'r cynigion ar wahân i'r hyn sydd eisoes yn y parth cyhoeddus y cyfeirir ati yn y llythyr hwn. Fodd bynnag, deallwn fod y rhaglen bresennol o weithgarwch mewn cerddoriaeth glasurol a chymunedol i'w diogelu, yn enwedig gyda'r warant o 60 diwrnod o fis Medi hyd fis Mai.

Mae AMG yn fodlon parhau i drafod gyda'r Grŵp Rhanddeiliaid Cerddoriaeth Glasurol.

O ran acwsteg Neuadd Dewi Sant, mae'r cwmni gwreiddiol Sandy Brown a wnaeth y gwaith yn wreiddiol yn darparu sicrwydd na fydd unrhyw drefniant eistedd newydd arfaethedig yn Neuadd Dewi Sant yn effeithio'n negyddol ar yr acwsteg bresennol ac mae'r newidiadau arfaethedig i'r stondinau is yn unig.

Bydd y gwaith cynnal ac adnewyddu parhaus yn cael ei amserlennu er mwyn sicrhau na fydd yn effeithio ar y rhaglen o ddiwyddiadau.

Codwyd materion hygyrchedd a mynediad ac mae gan AMG berthynas ag Agwedd yw Popeth a fydd yn ei gynghori am arwyddion a gofynion hygyrchedd. Rydym yn dal i ddisgwyl eglurder a allai ein cynllun Hynt chwarae rhan mewn cefnogi gofynion hygyrchedd.

Cefnogir swyddogaeth y swyddfa docynnau gan Ticketmaster, ac rydym wedi gofyn am eglurder ynghylch darparu gwasanaeth Cymraeg.

Mae'r sefyllfa bresennol yn dal i ddatblygu gan fod sgysiau am y cynigion ar gyfer dyfodol Neuadd Dewi Sant yn parhau a bod opsiynau'n cael eu harchwilio a'u profi, yn enwedig o fewn cyd-destun yr hinsawdd ariannol a phwysau cyllidebol presennol.

Bydd Pwyllgor Craffu ar yr Economi a Diwylliant yn archwilio adroddiad y cabinet mewn cyfarfod cyhoeddus am 5pm ddydd Llun 12 Rhagfyr yn Ystafell Bwyllgor 4, Neuadd y Sir. Bydd yr aelodau etholedig yn profi cynigion i ddeall eu rhesymeg a sail eu tystiolaeth, gofynion y Cyngor a'r canlyniadau disgwylidiedig a'r camau nesaf. Gellir gweld y cyfarfod hefyd ar ffrwd fyw

yma [Cartref - Gwe-ddarllediad Cyngor Caerdydd \(public-i.tv\)](#) Mae'r holl bapurau craffu a gyhoeddir ar gael i'w darllen yma [Agenda am y Pwyllgor Craffu ar yr Economi a Diwylliant ddydd Llun 12 Rhagfyr 2022 am 5pm : Cyngor Caerdydd \(moderngov.co.uk\)](#)

Galwyd cyfarfod eithriadol o Gyngor Caerdydd am 4.30pm ddydd Gwener 9 Rhagfyr i drafod y cynnig am Neuadd Dewi Sant. Gallwch weld yr agenda yma [Agenda i'r Cyngor ddydd Gwener 9 Rhagfyr 2022 am 4.30pm : Cyngor Caerdydd \(moderngov.co.uk\)](#) a'r cynnig ac unrhyw welliannau i'r cynnig hwnnw (a allai gael eu cyhoeddi'n agosach at ddyddiad y cyfarfod). Byddwch hefyd yn gallu gweld y ffrwd fyw o'r cyfarfod ar y diwrnod drwy'r un ddolen.

Bydd Cabinet Cyngor Caerdydd yn trafod yr adroddiad am Neuadd Dewi Sant yn ei gyfarfod cyhoeddus yn Neuadd y Sir o 2pm ymlaen ddydd Iau 15 Rhagfyr. Bydd agenda, adroddiadau a phapurau'r cyfarfod ar gael i'w gweld yn agosach at y dyddiad yma [Agenda ar gyfer y Cabinet ddydd Iau 15 Rhagfyr 2022 am 2pm : Cyngor Caerdydd \(moderngov.co.uk\)](#) lle byddwch hefyd yn gallu gweld ffrwd fyw o'r cyfarfod ar y diwrnod.

Rydym yn cydnabod ac yn rhannu eich dymuniad i weld diogelu gweithgarwch Neuadd Dewi Sant a'r cyffiniau. Byddwn yn parhau i gyfrannu at drafodaethau a datblygiad cynigion yn barhaus i helpu i sicrhau bod hyn yn digwydd.

Yn y cyfamser, gobeithio y cewch y diweddariad hwn yn ddefnyddiol.

Yn gywir



Dafydd Rhys
Prif Weithredwr
Cyngor Celfyddydau Cymru